

## A BIZOTTSÁG 209/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. március 5.)

**a 605/2010/EU rendeletnek az emberi fogyasztásra szánt kolosztrumnak és kolosztrumalapú termékeknek az Európai Unióban történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve az állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó feltételek tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke bevezető mondatára, 8. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére és (4) bekezdésére, valamint 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 9. cikke második bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különös szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(3)</sup> és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére és 16. cikke második bekezdésére,

mivel:

- (1) A 853/2004/EK rendelet az élelmiszer-ipari vállalkozók számára megállapítja az állati eredetű élelmiszerek higiénijára vonatkozó különleges szabályokat. Az említett rendelet előírja, hogy az emberi fogyasztásra szánt nyers tejet és tejtermékeket, kolosztrumot és kolosztrumalapú termékeket előállító élelmiszer-ipari vállalkozóknak meg kell felelniük a rendelet III. mellékletében található vonatkozó rendelkezéseknek.
- (2) Ezenfelül a 853/2004/EK rendelet értelmében a harmadik országokból állati eredetű termékeket behozó élelmiszer-ipari vállalkozók biztosítják, hogy a behozatalra csak akkor kerül sor, ha a küldő harmadik ország szerepel a 854/2004/EK rendelettel összhangban összeállított jegyzéken, valamint a termék megfelel többek között a 853/2004/EK rendelet előírásainak és az állati eredetű termékek behozatali ellenőrzésére vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban megállapított behozatali feltételeknek.
- (3) A 605/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> megállapítja a nyers tej és tejtermékek szállítmányainak az Európai

Unióba történő beléptetéséhez teljesítendő állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételeket, valamint az állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó követelményeket. A rendelet rögzíti továbbá azon harmadik országok jegyzékét, ahonnan ilyen szállítmányok az Európai Unióba beléptethetők.

- (4) A 605/2010/EU bizottsági rendelet a ragadós száj- és körömfájás, valamint a keleti marhavész tekintetében az exportáló harmadik ország állat-egészségügyi helyzetétől függően különböző behozatali feltételeket állapít meg. Azok a harmadik országok, amelyek a behozatalt megelőző 12 hónapos időszakban vakcinázás nélkül mentesek a ragadós száj- és körömfájástól és a keleti marhavésztől, a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek; ezekből a harmadik országokból a nyers tej és a nyers tejből származó tejtermékek Unióba történő behozatala specifikus kezelés elvégzése nélkül engedélyezett.
- (5) A Bizottsághoz egyes tagállamoktól és kereskedelmi partnerektől számos arra vonatkozó megkeresés érkezett, hogy állapítsa meg az emberi fogyasztásra szánt kolosztrum és kolosztrumalapú termékek Unióba való behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi feltételeket.
- (6) A 605/2010/EU rendelet nem alkalmazandó a kolosztrumra és a kolosztrumalapú termékekre. Ugyanakkor a kolosztrumra és a ragadós száj- és körömfájás tekintetében ugyanakkora állat-egészségügyi kockázatot jelent, mint a nyers tej. A kolosztrum ezért biztonságosan behozható azokból az országokból, amelyek esetében a nyers tej behozatala már engedélyezett, és amely országok a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek.
- (7) Több kereskedelmi terméket is előállítanak pasztörözött vagy sterilizált kolosztrumból. Ugyanakkor a pasztörözés és a sterilizálás hatása a nagy sejtszámú kolosztrum esetében még nem került validálásra, ezért a pasztörözött vagy sterilizált kolosztrum, illetve kolosztrumalapú termékek behozatalát csak azokból a harmadik országokból indokolt engedélyezni, amelyek vakcinázás nélkül mentesek a ragadós száj- és körömfájástól és ezért a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában szerepelnek.
- (8) A 97/78/EK tanácsi irányelv <sup>(5)</sup> 11., 12. és 13. cikke meghatározza azon állati eredetű termékek szállítmányaira alkalmazandó ellenőrzésekre vonatkozó

<sup>(1)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 55. o.

<sup>(3)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 206. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2010. július 2-i 605/2010/EU rendelete az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelve a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.).

szabályokat és feltételeket, amelyeket az Unióba behoznak, de azonnali átszállítással vagy az Unióban való tárolást követően harmadik országba szánnak.

- (9) A kolosztrum és a kolosztrumalapú termékek Unióba való beléptetésének engedélyezése érdekében a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részét ezen árukra vonatkozóan új egészségügyi-bizonyítványmintával kell kiegészíteni, valamint az ugyanazon rendelet II. mellékletének 3. részében található, olyan emberi fogyasztásra szánt nyers teje és tejtermékekre vonatkozó egészségügyi-bizonyítványmintát, amelyeket az Unión átszállítanak vagy ott tárolnak, módosítani kell oly módon, hogy az a kolosztrumra és a kolosztrumalapú termékekre is vonatkozzon.
- (10) Annak érdekében, hogy a kolosztrum és a kolosztrumalapú termékek bekerüljenek a 136/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(1)</sup> 2. cikkének (1) bekezdésében említett Közös Állat-egészségügyi Beléptetési Okmány hatálya alá, az ezen termékekre is vonatkozó egészségügyi-bizonyítványmintában meg kell adni a 2007/275/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> I. mellékletének 4. árucsoportjában felsorolt, Harmonizált Áruleíró- és Kódrendszer szerinti megfelelő kódot.
- (11) Az esetleges kereskedelmi fennakadások elkerülése érdekében az emberi fogyasztásra szánt, az Európai Unió területén történő átszállításra vagy az ott való tárolásra szánt nyers teje és tejtermékekre vonatkozó, a 605/2010/EU rendelettel összhangban kiállított állat-egészségügyi bizonyítvány alkalmazását indokolt átmeneti időszakra engedélyezni.
- (12) A 605/2010/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**A 605/2010/EU rendelet módosításai**

A 605/2010/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

**„A BIZOTTSÁG 605/2010/EU RENDELETE**

**(2010. július 2.)**

**az emberi fogyasztásra szánt nyers tejnek és tejtermékeknek, kolosztrumnak és kolosztrumalapú termékeknek az Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítványokra vonatkozó feltételek megállapításáról.**

2. Az 1. cikk első bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2004. január 22-i 136/2004/EK rendelete a harmadik országokból behozott termékeknek a közösségi állat-egészségügyi határállomásokon való állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 21., 2004.1.28., 11. o.).

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2007. április 17-i 2007/275/EK határozata a 91/496/EGK és a 97/78/EK tanácsi irányelveknek megfelelően az állat-egészségügyi határállomásokon ellenőrizendő termékek és állatok jegyzékéről (HL L 116., 2007.5.4., 9. o.).

„a) a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételeket, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítványok követelményeit,”

3. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

**Az I. melléklet A. oszlopában felsorolt harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből származó nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatala**

Az I. melléklet A. oszlopában felsorolt harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből a tagállamok engedélyezik nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatalát.”

4. A 6. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

**Átszállítási és tárolási feltételek**

Olyan nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetése, amelyeket nem uniós behozatalra, hanem harmadik országba szánnak – akár azonnali átszállítással, akár az Európai Unióban való tárolás után, a 97/78/EK tanácsi irányelv 11., 12. és 13. cikkével összhangban –, kizárólag abban az esetben engedélyezhető, ha a szállítmányok eleget tesznek a következő feltételeknek:

a) az I. mellékletben felsorolt olyan harmadik országból vagy harmadik országon belüli olyan országrészből, ahonnan engedélyezve van a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek szállítmányainak az Európai Unióba történő beléptetése, és megfelelnek az ilyen szállítmányokon elvégzendő, a 2., 3. és 4. cikkben előírt megfelelő kezelés feltételeinek;

b) megfelelnek az érintett nyers tej, tejtermékek, kolosztrum vagy kolosztrumalapú termékek uniós behozatalára alkalmazandó egyedi állat-egészségügyi feltételeknek, amelyeket a II. melléklet 2. részében a vonatkozó egészségügyi bizonyítványminta állat-egészségügyi igazolásának II.1. pontja ír elő;

c) olyan egészségügyi bizonyítvány kíséri őket, amelyet a II. melléklet 3. részében az érintett szállítmányra meghatározott mintával összhangban állítottak össze, és az említett melléklet 1. részében szereplő kitöltési útmutató szerint töltöttek ki;

d) a 136/2004/EK rendelet 2. cikkének (1) bekezdésében említett közös állat-egészségügyi beléptetési okmányon az Unióba történő beléptetés helye szerinti állat-egészségügyi határállomás hatósági állatorvosa átszállításra és adott esetben tárolásra is elfogadhatónak minősítette őket.”

5. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

#### **Különleges kezelés**

A 2., 3., 4., 6. és 7. cikkel összhangban az Európai Unióba való belépésre engedélyezett tejtermékek és kolosztrumalapú termékek szállítmányai olyan harmadik országokból, illetve harmadik országokon belüli országrészekből, ahol az egészségügyi bizonyítvány keltét megelőző 12 hónapos időszakban ragadós száj- és körömfájás fordult elő, vagy ezen időszak alatt az említett betegség ellen vakcinázás történt, kizárólag akkor léphetnek be az Európai Unióba, ha a termékeken elvégezték a 4. cikkben felsorolt kezelések egyikét.”

6. Az I. és a II. melléklet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

#### **Átmeneti rendelkezések**

A 2013. szeptember 6-ig tartó átmeneti időszakban az olyan nyers tej és tejkészítmények szállítmányai, amelyeket – akár azonnali átszállítással, akár az Unióban való tárolás után, a 97/78/EK tanácsi irányelv 11., 12. vagy 13. cikkének megfelelően – nem uniós behozatalra, hanem harmadik országba szánják, és amelyeket a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részében meghatározott, e rendelet hatálybalépése előtti mintának megfelelő egészségügyi bizonyítvány kísér, továbbra is beléphetnek az Európai Unióba, feltéve, hogy a bizonyítvány 2014. július 26-ig aláírásra került.

3. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. március 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

## MELLÉKLET

A 605/2010/EK rendelet I. és II. melléklete az alábbiak szerint módosul:

1. az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

## „I. MELLÉKLET

Olyan harmadik országok, illetve harmadik országokon belüli országrészek jegyzéke, ahonnan a nyers tej, tejtermékek, kolosztrum (\*) és kolosztrumalapú termékek (\*) szállítmányai az Európai Unióba beléptethetők, valamint az ilyen árukhoz szükséges hőkezelés feltüntetésé

»+«: engedélyezett harmadik ország

»0«: nem engedélyezett harmadik ország

A harmadik ország ISO-kódja	Harmadik ország vagy országrész	A oszlop	B oszlop	C oszlop
AE	Az Egyesült Arab Emírségeken belül a Dubai Emírség <sup>(1)</sup>	0	0	+ <sup>(2)</sup>
AD	Andorra	+	+	+
AL	Albánia	0	0	+
AR	Argentína	0	0	+
AU	Ausztrália	+	+	+
BR	Brazília	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Belarusz	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosznia-Hercegovina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Svájc (**)	+	+	+
CL	Chile	0	+	+
CN	Kína	0	0	+
CO	Kolumbia	0	0	+
CR	Costa Rica	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Algéria	0	0	+
ET	Etiópia	0	0	+
GL	Grönland	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+

A harmadik ország ISO-kódja	Harmadik ország vagy országrész	A oszlop	B oszlop	C oszlop
IN	India	0	0	+
IS	Izland	+	+	+
KE	Kenya	0	0	+
MA	Marokkó	0	0	+
MG	Madagaszkár	0	0	+
MK (***)	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	0	+	+
MR	Mauritánia	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mexikó	0	0	+
NA	Namíbia	0	0	+
NI	Nicaragua	0	0	+
NZ	Új-Zéland	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Szerbia	0	+	+
RU	Oroszország	0	0	+
SG	Szingapúr	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Szváziföld	0	0	+
TH	Thaiföld	0	0	+
TN	Tunézia	0	0	+
TR	Törökország	0	0	+
UA	Ukrajna	0	0	+
US	Egyesült Államok	+	+	+
UY	Uruguay	0	0	+
ZA	Dél-Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(\*) Kolosztrum és kolosztrumalapú termékek csak az A. oszlopban engedélyezett országokból léptethetők be az Európai Unióba.

(\*\*) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (HL L 114., 2002.4.30., 132. o.) szerinti bizonyítványok.

(\*\*\*) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; az ország végleges némenklatúrájáról a jelenleg az ENSZ szintjén a témáról folyó tárgyalások lezárását követően születik megállapodás.

(\*\*\*\*) A megállapodás nem vonatkozik Koszovóra, amely jelenleg az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata értelmében nemzetközi igazgatás alatt áll.

(1) Kizárólag a *Camelus dromedarius* fajhoz tartozó tevék tejéből készült tejtermékek tekintetében.

(2) A *Camelus dromedarius* fajhoz tartozó tevék tejéből készült tejtermékek engedélyezve vannak.”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. rész helyébe a következő szöveg lép:

### „1. RÉSZ

#### Egészségügyi bizonyítványok mintái

- »Milk-RM«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó olyan nyers tejre, amelyet, mielőtt emberi fogyasztásra használnának, az Európai Unióban további feldolgozásra szánnak.
- »Milk-RMP«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó nyers tejből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk-HTB«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet B. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk-HTC«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet C. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan tejtermékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Colostrum-C/CPB«: Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak.
- »Milk/ Colostrum-T/S«: Állat-egészségügyi bizonyítvány az emberi fogyasztásra szánt olyan nyers tejre, kolosztrumra, tejtermékekre vagy kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióban átszállítanak vagy az Európai Unióban tárolnak.

#### Kitöltési útmutató

- a) Az egészségügyi bizonyítványokat a melléklet 2. részében szereplő megfelelő minta szerint a származási harmadik ország illetékes hatóságai állítják ki az érintett nyers tejre, kolosztrumra, tejtermékekre vagy kolosztrumalapú termékekre vonatkozó minta formáját követve. A bizonyítványnak tartalmaznia kell a mintában szereplő számsorrendben a harmadik országtól kért igazolásokat és adott esetben az érintett exportáló harmadik ország számára előírt kiegészítő biztosítékokat.
- b) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példánya egy darab, mindkét oldalán nyomtatott lapból áll, amennyiben pedig a szöveg mennyisége több helyet igényel, a lapoknak összetartozó és szétválaszthatatlan egészet kell alkotniuk.
- c) Az I. melléklet táblázatában szereplő harmadik országokból ugyanarra a rendeltetési helyre exportált, ugyanazon vasúti kocsiban, közúti járművön, repülőgépen vagy hajón szállított érintett áru mindegyik szállítmányához külön bizonyítványt kell bemutatni.
- d) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példányát és a bizonyítványmintában előírt címkéket a határellenőrzés helye és a rendeltetési hely szerinti uniós tagállam legalább egy-egy hivatalos nyelven kell kiállítani. A szóban forgó tagállamok azonban megengedhetik saját nyelvük helyett az Európai Unió más hivatalos nyelvének használatát, amennyiben szükség esetén hivatalos fordítás is rendelkezésre áll.
- e) Amennyiben az egészségügyi bizonyítványhoz a szállítmányt alkotó áruk azonosítása céljából további lapokat kapcsolnak, az ilyen további lapokat szintén úgy tekintik, mint amelyek a bizonyítvány eredetijének részét képezik, feltéve hogy az igazoló hatósági állatorvos aláírása és bélyegzője mindegyik oldalon szerepel.
- f) Amennyiben az egészségügyi bizonyítvány egynél több lapból áll, minden egyes lapot számozni kell alul az „-x(aldalszám) / (összoldalszám)-” formának megfelelően, és a lap tetején fel kell tüntetni az illetékes hatóság által a bizonyítványra kiadott hivatkozási számot.
- g) Az egészségügyi bizonyítvány eredeti példányát azon illetékes hatóság képviselőjének kell kitöltenie és aláírnia, amely felelős annak igazolásáért, hogy a nyers tej, kolosztrum, tejtermékek vagy kolosztrumalapú termékek eleget tesznek a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt egészségügyi feltételeknek.
- h) Az exportáló harmadik ország illetékes hatóságai biztosítják, hogy a bizonyítványokra vonatkozó, a 96/93/EK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> meghatározottakkal egyenértékű elveket betartják.

- i) A hatósági állatorvos aláírása színének az egészségügyi bizonyítvány nyomtatási színétől eltérőnek kell lennie. Ugyanez az előírás vonatkozik a bélyegzőkre, kivéve a dombornyomású pecséteteket és a vízjeleket.
- j) Az állat-egészségügyi bizonyítvány eredeti példánya egészen az Európai Unióba beléptető állat-egészségügyi határállomásig kíséri a szállítmányt.
- k) Ahol a bizonyítványminta azt tünteti fel, hogy bizonyos állításokat csak adott esetben kell jelölni, az irreleváns állítások kihúzhatók, és a bizonyítványt kiállító tisztviselő névjegyével elláthatja és lepecsételheti azokat, vagy teljes egészében törölhetők a bizonyítványról.

---

(<sup>1</sup>) HL L 13., 1997.1.16., 28. o.”

b) A 2. rész a következő bizonyítványmintával egészül ki:

**„Colostrum/Colostrum-based products- C/CBP minta**

**Egészségügyi bizonyítvány az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, tehén, juh, kecske és bivaly tejéből készült, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak**

**ORSZÁG**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz**

<b>I. rész: A feladott szállítmány adatai</b>	I.1. Feladó Név Cím  Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma		I.2.a.	
			I.3. Központi illetékes hatóság			
			I.4. Helyi illetékes hatóság			
	I.5. Címzett Név Cím  Irányítószám Telefonszám		I.6.			
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8.	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10.
	I.11. Származási hely  Név Cím		I.12.			
	I.13. Berakodás helye		I.14. Indulás dátuma			
	I.15. Szállítóeszköz  Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti kocsi <input type="checkbox"/> Közúti jármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/>  Azonosítás Hivatkozás okiratokra		I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén			
			I.17.			
	I.18. Az áru leírása			I.19. Árukód (HR-kód)		
			I.20. Mennyiség			
	I.21. A termék hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/> Hűtött <input type="checkbox"/> Fagyasztott <input type="checkbox"/>		I.22. Csomagok száma			
	I.23. Plombaszám/Konténerszám		I.24. Csomagolás típusa			
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk:  Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Az EU-ba történő behozatalra vagy beléptetésre <input type="checkbox"/>				
I.28. Áruk beazonosítása						
Faj (tudományos megnevezés)		Előállító üzem	Csomagok száma	Nettó súly	Tételszám	



**Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP minta**  
**Az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szának**

**ORSZÁG**

<b>II. rész: Bizonyítványozás</b>	II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma	II.b.
	<p><b>II.1. Állat-egészségügyi igazolás</b></p> <p>Alulírott hatósági állatorvos kijelentem, hogy ismerem a 2002/99/EK irányelv és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseit, és tanúsítom, hogy az I. részben leírt kolosztrum / kolosztrumalapú termék <sup>(1)</sup>:</p> <p>olyan állatoktól származó kolosztrumból készült, amelyek(en):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. hatósági állat-egészségügyi szolgálat ellenőrzése alatt állnak,</li> <li>ii. olyan harmadik országban vagy országrészben tartózkodtak, amely a bizonyítvány kiállításának napja előtti legalább 12 hónap során a ragadós száj- és körömfájástól és a keleti marhavésztől mentes volt, és ahol ez idő alatt a ragadós száj- és körömfájás ellen nem végeztek vakcinázást,</li> <li>iii. olyan gazdaságokhoz tartoznak, amelyek ragadós száj- és körömfájás és keleti marhavész miatt nem állnak korlátozás alatt, és</li> <li>iv. rendszeres állat-egészségügyi ellenőrzéseket végeznek annak biztosítására, hogy eleget tegyenek a 853/2004/EK rendelet III. mellékletének IX. szakasza I. fejezetében és a 2002/99/EK irányelvben előírt állat-egészségügyi feltételeknek.</li> </ul> <p><b>II.2. Közegészségügyi igazolás</b></p> <p>Alulírott hatósági ellenőr kijelentem, hogy ismerem a 178/2002/EK, a 852/2004/EK, a 853/2004/EK és a 854/2004/EK rendelet vonatkozó rendelkezéseit, és tanúsítom, hogy a kolosztrumból <sup>(1)</sup> készült, az I. részben leírt kolosztrumot/kolosztrumalapú terméket az említett rendelkezések szerint állították elő, és különösen azt, hogy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) olyan kolosztrumból készült, amely(et): <ul style="list-style-type: none"> <li>i. olyan gazdaságokból származik, amelyek a 852/2004/EK rendelettel összhangban vannak nyilvántartva, és amelyeket a 854/2004/EK rendelet IV. mellékletével összhangban ellenőriztek;</li> <li>ii. a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának I. fejezetében megállapított higiéniai feltételeknek megfelelően állították elő, gyűjtötték be, hűtötték, tárolták és szállították;</li> <li>iii. megfelel a 96/23/EK irányelvvel és különösen annak 29. cikkének megfelelően benyújtott, a maradékanyagok és vegyi anyagok kimutatására irányuló monitoringtervek által a kolosztrum maradékanyag szintjére vonatkozóan nyújtott garanciáknak;</li> <li>iv. a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakasza I. fejezete III. részének 4. pontjában előírt követelményeknek megfelelően az élelmiszer-ipari vállalkozó által antibiotikumok maradékanyagai tekintetében elvégzett vizsgálat szerint megfelel a 37/2010/EU rendelet mellékletében az állatgyógyászati antibiotikumokra vonatkozóan megállapított maradékanyag-határértékeknek;</li> <li>v. olyan körülmények között került előállításra, amelyek garantálják, hogy megfelel a 396/2005/EK rendeletben a növényvédő szerek maradékanyagaina előírt határértékeknek és az 1881/2006/EK rendeletben megállapított szennyezőanyag-határértékeknek;</li> </ul> </li> <li>b) a 852/2004/EK rendelettel összhangban a HACCP-elveken alapuló programot végrehajtó létesítményből származik;</li> <li>c) a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának III. és IV. fejezete szerint dolgoztak fel, tároltak, csomagoltak (egyedi és gyűjtő-csomagolás) és címkézték;</li> <li>d) megfelel a 853/2004/EK rendelet III. melléklete IX. szakaszának II. fejezetében megállapított követelményeknek és az élelmiszerek mikrobiológiai kritériumairól szóló 2073/2005/EK rendeletben megállapított, vonatkozó mikrobiológiai kritériumoknak;</li> <li>e) megfelel a 96/23/EK irányelvvel és különösen annak 29. cikkével összhangban benyújtott szermaradék-vizsgáló tervek által az élő állatokra, valamint az azokból származó termékekre vonatkozóan nyújtott garanciáknak.</li> </ul>		

**Colostrum/Colostrum –Based Products C/CBP minta**  
**Az I. melléklet A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó, emberi fogyasztásra szánt olyan kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket az Európai Unióba történő behozatalra szánnak**

**ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozási száma	II.b.
<p><i>Megjegyzések</i></p> <p>Ez a bizonyítvány a 605/2010/EU rendelet I. mellékletének A. oszlopában engedélyezett harmadik országokból vagy harmadik országokon belüli országrészekből származó kolosztrumra, illetve kolosztrumalapú termékekre alkalmazandó.</p> <p><b>I. rész:</b></p> <p>— I.7. rovat: Tüntesse fel az ország vagy országrész nevét és ISO-kódját az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról szóló, 2010. július 2-i 605/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.) I. melléklete szerint.</p> <p>— I.11. rovat: A küldő létesítmény neve, címe és engedélyszáma.</p> <p>— I.15. rovat: Nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak erről tájékoztatnia kell az Európai Unióba történő beléptetés szerinti állat-egészségügyi határállomást.</p> <p>— I.19. rovat: Adja meg a Vámigazgatások Világszervezete harmonizált rendszerének (HS) megfelelő kódját: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 vagy 35.04.</p> <p>— I.20. rovat: Tüntesse fel a teljes bruttó tömeget és a teljes nettó tömeget.</p> <p>— I.23. rovat: Konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és (adott esetben) a plomba számát.</p> <p>— I.28. rovat: Előállító üzem: tüntesse fel az Európai Unióba történő exportálásra engedélyezett előállító gazdaság(ok), begyűjtési központ vagy standardizáló központ engedélyszámát.</p> <p><b>II. rész:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) A nem kívánt rész törlendő.</p> <p>— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a bélyegzőkre, a dombornyomású pecsétek és a vízjel kivételével.</p>		
<p>Hatósági állatorvos</p> <p>Név (nyomtatott nagybetűkkel):</p> <p>Dátum:</p> <p>Bélyegző:</p> <p style="text-align: right;">Képesítés és beosztás:</p> <p style="text-align: right;">Aláírás:"</p>		

c) A 3. rész helyébe a következő szöveg lép:

„3. RÉSZ

**Milk/Colostrum-T/S minta**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az emberi fogyasztásra szánt olyan nyers tejre, tejtermékekre, kolosztrumra és kolosztrumalapú termékekre, amelyeket az Európai Unión átszállítanak vagy az Európai Unióban tárolnak.**

**ORSZÁG**

**Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításához**

<b>I. rész: A feladott szállítmány adatai</b>	I.1. Feladó Név Cím  Telefonszám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma	I.2.a.			
			I.3. Központi illetékes hatóság				
			I.4. Helyi illetékes hatóság				
	I.5. Címzett Név Cím  Irányítószám Telefonszám		I.6. A szállítmányért felelős személy az EU-ban Név  Cím Irányítószám Telefonszám				
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10.
	I.11. Származási hely  Név Cím		Engedélyszám	I.12. Rendeltetési hely  Vámraktár <input type="checkbox"/> Hajóellátó <input type="checkbox"/>  Név Cím Irányítószám			
	I.13. Berakodás helye		I.14. Indulás dátuma				
	I.15. Szállítóeszköz  Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti kocsi <input type="checkbox"/> Közúti jármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/>  Azonosítás Hivatkozás okiratokra		I.16. A beléptető állat-egészségügyi határállomás az EU területén  I.17.				
	I.18. Az áru leírása			I.19. Árukód (HR-kód)		I.20. Mennyiség	
	I.21. A termék hőmérséklete Környezeti hőmérséklet <input type="checkbox"/> Hűtött <input type="checkbox"/> Fagyasztott <input type="checkbox"/>			I.22. Csomagok száma			
I.23. Plombaszám/Konténerszám			I.24. Csomagolás típusa				
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk: Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>							
I.26. Az EU-n keresztül harmadik országba történő átszállításra <input type="checkbox"/> harmadik ország			ISO-kód			I.27.	
I.28. Áruk beazonosítása  Faj (tudományos megnevezés)      Előállító üzem      Csomagok száma      Nettó súly      Tételszám							

*Milk/Colostrum-T/S minta***Emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek átszállításra vagy tárolásra****ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk

II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma

II.b.

**II.1. Állat-egészségügyi igazolás**

Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy az [Európai Unión történő átszállításra] [Európai Unióban történő tárolásra] <sup>(2)</sup> szánt, az I. részben leírt [nyers tej] / [tejtermékek] / [kolosztrum] / [kolosztrumalapú termékek] <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:

a) olyan országból vagy annak részéből [származik] [származnak], ahonnan a 605/2010/EU rendelet I. melléklete értelmében az Európai Unióba nyers tej, tejtermékek, kolosztrum vagy kolosztrumalapú termékek hozhatók be;

b) a 605/2010/EU rendelet II. mellékletének 2. részében a [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC]/[Colostrum-C/CBP] <sup>(2)</sup> bizonyítványminta II.1. részében található állat-egészségügyi igazolás szerint [megfelel] [megfelelnek] az érintett termékekre vonatkozó állat-egészségügyi feltételeknek;

c) előállítása ..... <sup>(3)</sup> án/-én ..... <sup>(3)</sup> vagy ..... <sup>(3)</sup> és ..... <sup>(3)</sup> között történt.

*Megjegyzések***I. rész:**

— I.7. rovat: Tüntesse fel az ország vagy országrész nevét és ISO-kódját az emberi fogyasztásra szánt nyers tej és tejtermékek Európai Unióba történő beléptetésére vonatkozó állat-egészségügyi és közegészségügyi feltételek, illetve a szükséges állat-egészségügyi bizonyítvány megállapításáról szóló, 2010. július 2-i 605/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 175., 2010.7.10., 1. o.) I. melléklete szerint.

— I.11. rovat: A küldő létesítmény neve, címe és engedélyszáma. A származási (és egyben exportáló) ország neve.

— I.15. rovat: Nyilvántartási szám (vasúti kocsik vagy konténer és közúti járművek), járatszám (repülő) vagy név (hajó). Konténerekben történő szállítás esetén a konténerek összmenyiségét, valamint nyilvántartási számát és adott esetben a plomba sorozatszámát az I.23. rovatban kell feltüntetni. Kirakodás és átrakodás esetén a feladónak erről tájékoztatnia kell az Európai Unióba történő beléptetés szerinti állat-egészségügyi határállomást.

— I.19. rovat: Adja meg a Vámigazgatások Világszervezete harmonizált rendszerének (HS) megfelelő kódját: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 vagy 04.10.

— I.20. rovat: Tüntesse fel a teljes bruttó tömeget és a teljes nettó tömeget.

— I.23. rovat: Konténerek vagy ládák esetében fel kell tüntetni a konténerszámot és (adott esetben) a plomba számát.

— I.28. rovat: Előállító üzem: tüntesse fel az Európai Unióba történő exportálásra engedélyezett előállító gazdaság(ok), begyűjtési központ vagy standardizáló központ engedélyszámát.

**II. rész:**

<sup>(1)</sup> Nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek: –emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek, amelyeket a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelv (HL L 24., 1998.1.30., 9. o.) 12. cikkének (4) bekezdésével és 13. cikkével összhangban átszállítanak vagy tárolnak.

<sup>(2)</sup> A nem kívánt rész törlendő.

<sup>(3)</sup> Az előállítás időpontja vagy időpontjai. Nem lehet nyers tejet, tejtermékeket, kolosztrumot és kolosztrumalapú termékeket behozni abban az esetben, ha az I.7. és I.8. pontban említett harmadik ország vagy országrész exportengedélyének napja előtt vagy olyan időszakban állították őket elő, amikor az Európai Unió korlátozó intézkedéseket fogadott el az ebből a harmadik országból vagy országrészből származó nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és kolosztrumalapú termékek behozatala ellen.

— Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a bélyegzőkre, a dombornyomású pecsétek és a vízjel kivételével.

*Milk/Colostrum-T/S minta*  
**Emberi fogyasztásra szánt nyers tej, tejtermékek, kolosztrum és  
kolosztrumalapú termékek átszállításra vagy tárolásra**

**ORSZÁG**

II. Egészségügyi információk	II.a. A bizonyítvány hivatkozásai száma	II.b.
<p>Hatósági állatorvos</p> <p>Név (nyomtatott nagybetűkkel):</p> <p>Dátum:</p> <p>Bélyegző:</p> <p style="text-align: right;">Képesítés és beosztás:</p> <p style="text-align: right;">Aláírás:"</p>		